

Glór Uí Néill

Eagrán 8: Téarma 2– 2019

Píobaire Breac an Oileáin / The Pied Piper of the Island Béir Béir Béir



Without a doubt, the highlight of Term 2 this year was our first evening performance in the Craic Theatre, with every pupil in the school taking part. It definitely was a roaring success. See the middle pages for a full gallery. Faye and Daniel deserve a special mention for their amazing talent and a particular mention goes to Múinteoirí Jayne and Mairéad for their tireless efforts in preparing the show, and to Lisa for her set design and amazing artwork.

Gan amhras, b'iontach an chéad seó mór a rinne muid mar scoil. Scoth na haisteoireachta ag Daniel agus Faye agus buíochas mór do Jayne, Mairéad agus Líosa.



Ag Siopadaóireacht / Goin' Shoppin'



Sailéad torthaí, iontach blasta. Bhí Rang 1 an-tógtha le dul ag siopadóireacht chuig Springisland. Scríobh siad liosta, thóg siad a málaí agus fuair siad an bus síos an bóthar. Ansin ar ais ar scoil leis na comhábhair a mheascadh le smailc dheas shláintiúil a dhéanamh.

Fruit salad, yummy yummy. The Primary 1 pupils were very excited to be going on their shopping trip to Springisland. They drew up their list, lifted up their bags and got the bus down the road to the shop. Then back to school to mix up the ingredients and have a lovely, healthy snack.



Sár-chócaire / Master Chef

Is breá leis na páistí óga an coirneál súgartha agus, ó am go ham, faigheann siad an seans leis na scileanna a fhorbraíonn siad sa súgradh a úsáid sa ghnáthshaol ar scoil. Ar Lá na bPancóg, in áit pancóg dheas a dhéanamh do Conor, rinne siad cuid sa bhreis dóibh féin!

The younger children love the play corner and, from time to time, they get the chance to transfer the skills they learn through play into real life. While they did not get the chance to make a nice fry-up, they did make some delicious pancakes on the big day. Rather than make a nice, big pancake for Conor, however, they decided to make some extra pancakes for themselves!



Thíos faoin Talamh / Goin' Underground



Le Bolcáin mar thopaic acu, d'fhiosraigh na páistí i Rang 4/5 cad é a bhíonn mar chúis le pléascadh bolcán. D'fhoghlaim siad faoi crústan an domhain, plátaí teicteonacha agus an difear idir laibhe agus magma. *With the topic of Volcanoes, the children in Rang 4/5 explored what causes volcanic eruptions. They learned about the earth's crust, tectonic plates and the difference between magma and lava. Do you know the difference?*



An Fear Sneachta is Lú / The Smallest Snowman



I gcomparáid leis an gheimhreadh seo caite, bhí sé deas bog i mbliana. Ní raibh druidim ar bith ann mar gheall ar an aimsir ach rinne na daltaí an chuid is fearr den sneachta a tháinig: ag bualadh an Phríomhoide le liathróidí agus d'oibrigh cailíní R5 le chéile leis an fhear sneachta is lú ar an domhan a dhéanamh, nó an duine sneachta is lú.

Compared to last winter, we had it very easy this year. There were no school closures this year due to the weather but the children made the most of the little snow that did fall. The P7s got the opportunity to pelt the Principal with snowballs and the girls in P5 worked together to make the world's littlest snowman, or snow-person.



Lá Fhéile Bríd / St. Brigid's Day



An bhfuil a fhios agat míonna na bliana i nGaeilge. Bíonn Meán Fómhair agus Deireadh Fómhair ann le linn an tséasúir chéanna agus, dá réir sin, má chuntasann tú trí mhí chun tosaigh tagann tú chuig tú mhí Feabhra. Sa Ghaeilge, mar sin de, tosaíonn an t-earrach ar Lá Fhéile Bríd agus céiliúraíonn muid sin leis an Phaidir chuig Naomh Bríd gach maidin agus na saotharlanna leis na crosóga a dhéanamh, rud a mbíonn an-dúil ag na páistí ann.

Do you know the months of the year in Irish? Meán Fómhair (September) literally means mid-autumn, while Deireadh Fómhair (October) means the end of autumn. Count three winter months on from October and you get to the start of February. In Irish, therefore, spring starts on St Brigid's Day and we mark the occasion with the Prayer to St Brigid every morning and the ever-popular St. Brigid's Cross workshops.



Béir Béir Béir



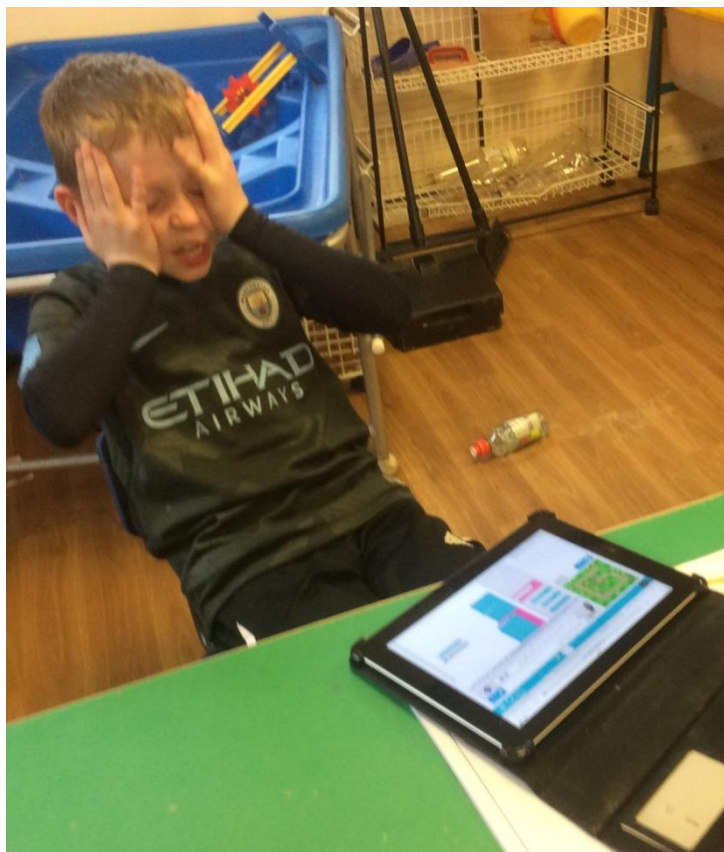
Píobaire Breac an Oileáin



The Pied Piper of the Island



Hive Hackers le Price Waterhouse Cooper



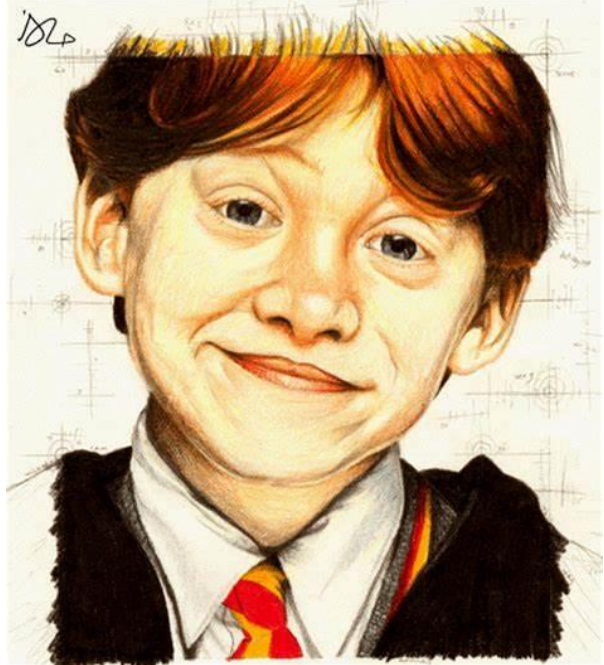
Tháinig Rang 5 le chéile minic go leor an téarma seo le bheith ag obair leis na boic ó Price Waterhouse Cooper, ag foghlaim an dóigh le cláir agus cód a scríobh le cluichí a dhearadh. Cuirfidh siad a hobair i láthair ag Saotharlann Google le turas deas chuig oifigí PWC i mBéal Feirste le linn an tríú téarma.

Primary 5 came together quite a lot this term to work with the guys from Price Waterhouse Cooper, learning to write computer programmes and computer code, creating their own games. They will present their work in the Google Lab with a nice day out in the PWC offices in Belfast in the third term.

Word Multi-millionaire

Over two short terms, Isabelle has read over 2,000,000 words as part of the school's Accelerated English programme. Below is a short profile of Isabelle's reading habits:

- Who is your favourite author?
JK Rowling
- What is your favourite book?
The Order of the Phoenix
- Who is your favourite character?
Ron Weasley
- Do you prefer fiction or non-fiction?
Fiction
- What is your favourite genre?
Mystery and Adventure
- How many hours do you spend reading each week?
About 10 – 15
- What age were you when you read your first novel?
Five, I think.
- Do you prefer to read in Irish or English? Why?
English, there is a much better selection of books in English and the stories carry you along much better in English too.



Joke: What do you call the dog of the author of the Harry Potter books?

Answer: JK Growling



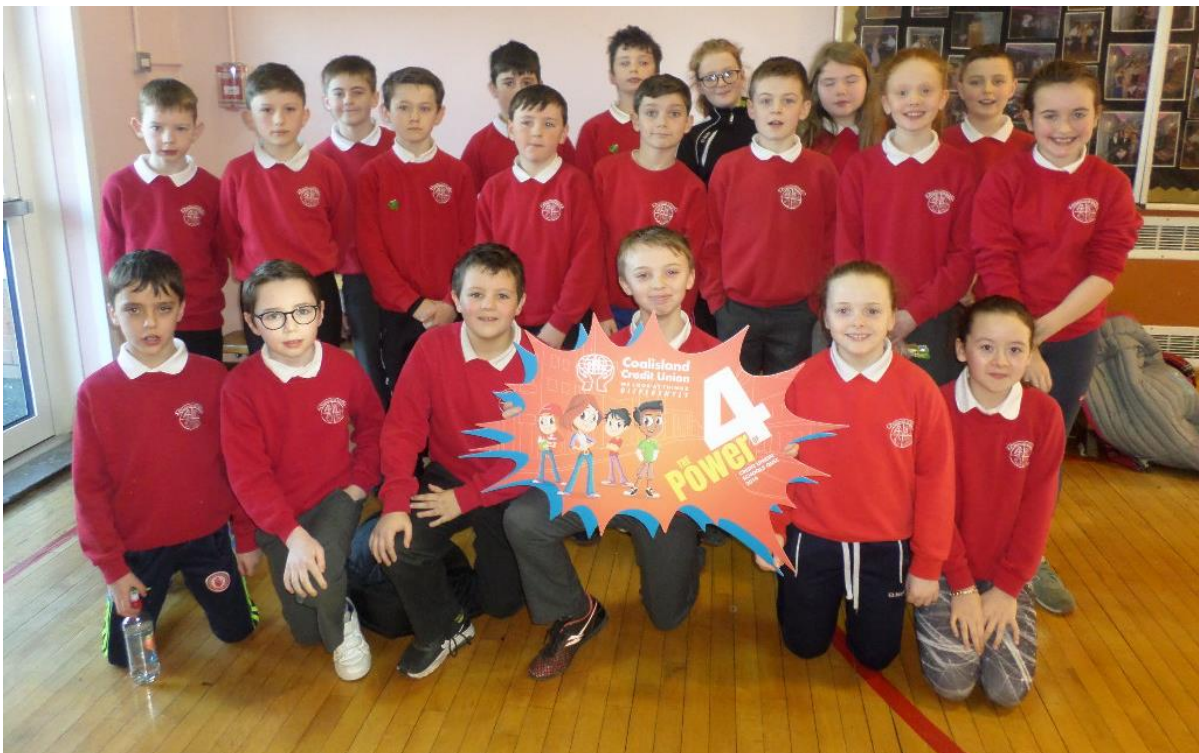
All Credit to Our Quizzers



Congratulations to both our Under 11 and Under 13 teams who won the mid-Ulster heat of the national Credit Union Quiz. So, next time your child is watching *The Chase* or *Tipping Point* instead of doing their homework, let them watch it to the end, they may well



end up as contestants on the show when they grow up, or maybe even take over from the Beast when he retires!



Tonntaí Thóraí Lá Fhéile Pádraig



Bhí Seachtain na Gaeilge giota beag gairid i mbliana mar gheall ar an Seó Mór ach bhí an t-am againn go fóill an lá speisialta a cheiliúradh le Lá Glas, i gcomhair le seisiún agus céilí. *Seachtain na Gaeilge was abridged this year due to the Big Show, but we still found the time to celebrate our National Saint with a fun-filled Green Day, complete with traditional session and céilí.*



Dathanna Áille na Cásca / All the Colours of Easter



Tá Clann Mhic Chathmhaoil chomh healaíonta le hAndy Warhol, a chum an pictiúr pop-ealaíne mór le rá, Canna Anraith Mhic Chathmhaoil. Fuair beirt acu ardmholadh i gComórtas Ealaíne na Cásca den Dungannon Herald le hÚna ag baint na tríú háite amach sa chatagóir Rang 4 – 7. Maith sibh féin!

One of Andy Warhol's famous pop-art paintings is the Campbell's Soup Can. Andy will be in for some competition from our own Campbells as they got three top ten places in the Tyrone Herald Easter Art Competition, with Úna scooping up third place in the P4 – 7 category, with a nice cash prize for the school. Maith sibh féin!



Iar-dhaltaí / Past Pupils



Fáilte mhór ar ais roimh Aoife, Alanna, Alicia and Eirne ar thaithí scoile. Tá siad sa séú bliain anois i Scoil Iósaef, ádh mór leis na scrúduithe a chailíní

We welcomed back Aoife, Alanna, Alicia and Eirne back on Work Experience this term, all of whom are in Lower 6th in Scoil Iósaef, Donaghmore. It is always nice to see our past pupils back in the school and good luck with your exams!



Lucht Feadála Sneachta / Snow-tubers



Sa tsean-Ghréig, bhíodh sé mar phionós ar Shisifeas cloch ollmhór a rolladh suas cnoc gach lá agus, nuair a bhí sé ar tí an barr a bhaint amach, rollfadh sí síos arís. Ba mhó an spraoi a bhí ag Rang 7 nuair a bhí orthu siúl go fadálach suas an cnoc arís agus iad ag feadáil anuas arís ar chuairt chui Craigavon an téarma seo. *Sisyphus from Greek mythology was condemned to continuously roll a huge boulder to the top of a hill and, just as he reached the top, the boulder would become too much for him and roll back down again, then he would have to start all over. While the P7s had to lug their snow tubes to the top of the hill during their trip to Craigavon this term, the journey down was a lot more fun!*

